



<b>RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION</b>	
# _____	Reçu # _____
<b>SECTION À COMPLÉTER</b>	
Prénom _____	Courriel pour recevoir les invitations Zoom _____
Nom _____	_____
Adresse _____	Courriel pour les communications et paiements _____
_____	_____
Téléphone _____	Date _____
_____	Signature de l'étudiant(e) _____

**VEUILLEZ S.V.P. NOIRCIR LE OU LES COURS CHOISI(S):**

**cours deux fois par semaine**

du 6 mai au 19 juin

**LANGUE**  
(42h)

			matin	après-midi soir	
<input type="radio"/>	<b>DÉBUTANT 1</b>	mardi – jeudi	9h30–12h30		<i>présentiel</i>
<input type="radio"/>	<b>DÉBUTANT 1</b>	mardi – jeudi		13h–16h	<i>zoom</i>
<input type="radio"/>	<b>DÉBUTANT 1</b>	mardi – jeudi		18h–21h	<i>zoom</i>
<input type="radio"/>	<b>DÉBUTANT 2</b>	mardi – jeudi		18h–21h	<i>zoom</i>
<input type="radio"/>	<b>DÉBUTANT 2</b>	mardi – jeudi	9h30–12h30		<i>présentiel</i>

**cours deux fois par semaine**

du 6 mai au 12 juin / du 5 mai au 23 juin

**CONVERSATION**  
(24h)

			matin	après-midi soir	
<input type="radio"/>	<b>DÉBUTANT 1 et 2</b>	mardi – jeudi	10h–12h		<i>présentiel</i>
<input type="radio"/>	<b>DÉBUTANT 1 et 2</b>	lundi – mercredi		18h–20h	<i>zoom</i>
<input type="radio"/>	<b>ÉLÉMENTAIRE 1</b>	mardi – jeudi		14h30–16h30	<i>présentiel</i>
<input type="radio"/>	<b>ÉLÉMENTAIRE 1–2</b>	mardi – jeudi		18h–20h	<i>zoom</i>
<input type="radio"/>	<b>INTERMÉDIAIRE 1–2</b>	lundi – mercredi	10h–12h		<i>présentiel</i>
<input type="radio"/>	<b>INTERMÉDIAIRE 1</b>	lundi – mercredi		18h–20h	<i>zoom</i>
<input type="radio"/>	<b>INTERMÉDIAIRE 2</b>	mardi – jeudi		18h–20h	<i>zoom</i>
<input type="radio"/>	<b>AVANCÉ 1</b>	lundi – mercredi		18h–20h	<i>zoom</i>
<input type="radio"/>	<b>AVANCÉ 2</b>	lundi – mercredi	10h–12h		<i>zoom</i>

**cours une fois par semaine**

du 28 avril au 23 juin / du 30 avril au 18 juin

**CONVERSATION**  
(16h)

			après-midi	
<input type="radio"/>	<b>INTERMÉDIAIRE 3–4</b>	lundi	14h30–16h45*	<i>présentiel</i>
<input type="radio"/>	<b>AVANCÉ 1–2</b>	mercredi	14h30–16h45*	<i>présentiel</i>

\* le dernier cours sera de 14 h 30 à 17 h

**cours une fois par semaine**

du 2 mai au 20 juin  
du 3 mai au 21 juin

**CONVERSATION**  
(24h)

			matin	
<input type="radio"/>	<b>ÉLÉMENTAIRE 1</b>	vendredi	9h30–12h30	<i>présentiel</i>
<input type="radio"/>	<b>ÉLÉMENTAIRE 2</b>	vendredi	9h30–12h30	<i>présentiel</i>
			matin	
<input type="radio"/>	<b>DÉBUTANT 1–2</b>	samedi	9h30–12h30	<i>zoom</i>
<input type="radio"/>	<b>ÉLÉMENTAIRE 1–2</b>	samedi	9h30–12h30	<i>zoom</i>
<input type="radio"/>	<b>INTERMÉDIAIRE 2</b>	samedi	9h30–12h30	<i>zoom</i>
<input type="radio"/>	<b>INTERMÉDIAIRE 3–4</b>	samedi	9h30–12h30	<i>zoom</i>
<input type="radio"/>	<b>AVANCÉ 1–2</b>	samedi	9h30–12h30	<i>zoom</i>
<input type="radio"/>	<b>PERFECTIONNEMENT 1–2</b>	samedi	9h30–12h30	<i>zoom</i>

**cours une fois par semaine**

du 1<sup>er</sup> mai au 19 juin

**RIPASSO**  
(16h)

			après-midi	
<input type="radio"/>	<b>DÉBUTANT 1 et 2</b>	jeudi	14h–16h	<i>zoom</i>

**ATTIVITÀ PRODUTTIVE E ARCHEOLOGIA INDUSTRIALE IN ITALIAIA**  
zoom  
Giulia Verticchio (16h)  
1<sup>er</sup> mai → 19 juin  
jeudi 18h-20h

**I BORCHI PIÙ BELLI D'ITALIA: UN VIAGGIO TRA LINGUA E CULTURA**  
en présentiel  
Francesca Giacotta (16h)  
30 avril → 18 juin  
mercredi 10h-12h15

**LE ANIME DI ROMA**  
en présentiel  
Claudia Polledri (12h)  
15 mai → 19 juin  
jeudi 14h30-16h30

CUISINE ET DEGUSTATIONS DES VINS

ateliers de deux heures

de mai à juin 2025

**torta mimosa**  
gâteau mimosa  
Date **lundi 5 mai** Horaires 18h30-20h30  
Par **Dario Bivona**

**ravioli burro e salvia**  
ravioli au beurre et sauge  
Date **lundi 9 juin** Horaires 18h30-20h30  
Par **Davide Bazzali**

**au-delà du Spritz cocktails pour un apéro made in Italy**  
dégustation de classiques italiens  
Date **mercredi 21 mai** Horaires 18h30-20h30  
Par **Valentina Pancaldi**

**cavatelli alla amatriciana**  
Date **lundi 12 mai** Horaires 18h30-20h30  
Par **Francesco Dili**

**polpette di vitello con spaghetti**  
Date **lundi 16 juin** Horaires 18h30-20h30  
Par **Francesco Dili**

**pizza**  
Date **lundi 26 mai** Horaires 18h30-20h30  
Par **Tony Stasi**

Commentaires / Indiquez les cours choisis :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



L'Institut Italien de Culture de Montréal a le plaisir de vous informer que les dispositions relatives à la politique de confidentialité appliquées par le Ministère des Affaires Étrangères et de la Coopération Internationale ont été mises à jour conformément aux dispositions du Règlement Général sur la Protection des Données (UE 2016/679). À cet égard, veuillez lire les informations suivantes :

**Information sur la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel (Règlement général sur la protection des données (UE) 2016/679, art. 13)**

Le traitement des données à caractère personnel, demandé lors de l'inscription pour devenir membre de l'Institut Italien de Culture de Montréal, est fondé sur les principes de licéité, d'équité et de transparence pour la protection des droits et libertés fondamentaux des personnes physiques.

À cette fin, les informations suivantes sont fournies :

- Le responsable du traitement des données est le Ministère des Affaires Étrangères et de la Coopération Internationale (MAECI) de la République italienne, qui dans ce cas précis, opère pour le compte de l'Institut Italien de Culture de Montréal (1200, avenue Dr. Penfield, Montréal, Québec; [iicmontreal.directeur@esteri.it](mailto:iicmontreal.directeur@esteri.it); [iic.montreal@cert.esteri.it](mailto:iic.montreal@cert.esteri.it); tél. +1 514-849-4012).
- Pour toutes questions ou plaintes, l'intéressé(e) peut contacter le sous-traitant de la protection des données à caractère personnel du MAECI (adresse: Ministère des Affaires Étrangères et de la Coopération Internationale, Piazzale della Farnesina 1, 00135 Rome, tél. +39 06 36911, courriel: [rpdp@esteri.it](mailto:rpdp@esteri.it)).
- Les données personnelles collectées seront inscrites dans une banque de données qui pourra être utilisée pour: invitations à des événements culturels organisés par l'IIC, diffusion de l'infolette, promotion des cours de langue italienne, utilisation de la bibliothèque et tout autre service culturel offert au public.
- Le traitement des données à caractère personnel recueillies dans la banque de données est basé sur votre consentement. L'éventuel refus de fournir les données demandées ne permettra pas à l'intéressé(e) d'accéder aux services.
- Le traitement des données sera effectué en mode manuel ou automatisé par le personnel de l'IIC.
- Les données transmises par l'intéressé(e) au moment de l'inscription, seront traitées exclusivement par le titulaire et ne seront pas fournies à des tiers.
- À partir de l'inscription ou du renouvellement de celle-ci, les données seront conservées pendant une période maximale de 5 ans, l'Institut demandera aux utilisateurs la confirmation télématique de leur intérêt pour le service et effacera les données personnelles de ceux qui ne la fournissent pas, soit par défaut de réponse, soit par refus explicite.
- L'intéressé(e) peut demander l'accès aux données à caractère personnel et à leur rectification. Il ou elle peut aussi demander l'effacement des données à caractère personnel, la limitation du traitement relatif à la personne concernée, ou s'opposer au traitement des données; tous ces choix auront des conséquences sur l'accès aux services. Dans ces cas, l'intéressé(e) doit soumettre une demande spécifique à l'Institut Italien de Culture de Montréal (1200, Avenue Dr. Penfield, Montréal, QC, H3A 1A9, Canada, e-mail: [iicmontreal.directeur@esteri.it](mailto:iicmontreal.directeur@esteri.it); [iic.montreal@cert.esteri.it](mailto:iic.montreal@cert.esteri.it); tel. +1 514 849 4012), en informant aussi le sous-traitant de la protection des données à caractère personnel du MAECI.
- S'il ou elle estime que ses droits ont été violés, l'intéressé(e) peut déposer une plainte auprès du sous-traitant de la protection des données à caractère personnel du MAECI. Il ou elle peut également s'adresser au Garante per la Protezione dei Dati Personali (Piazza di Monte Citorio 121, 00186 Rome, tél. 0039 06696771, courriel: [garante@gpdp.it](mailto:garante@gpdp.it), [protocollo@pec.gpdp.it](mailto:protocollo@pec.gpdp.it)).

RABAIS

Inscription anticipée, applicable avant le 10 avril 2025:

- = 40% sur le niveau débutant 1;
- = 10% sur tous les cours, sauf débutant 1.

Moins de 25 ans ou étudiant, applicable en tout temps:

- = 40% sur tous les cours.

Cochez la case appropriée :

- Plein tarif pour 40 h ..... 460 \$
- Tarif réduit inscription anticipée rabais de 10% ..... 414 \$
- Tarif réduit Débutant 1 inscription anticipée rabais de 40% ..... 276 \$
- Plein tarif pour 24 h ..... 275 \$
- Tarif réduit inscription anticipée rabais de 10% ..... 248 \$
- Plein tarif pour 16 h ..... 185 \$
- Tarif réduit inscription anticipée rabais de 10% ..... 166 \$
- Plein tarif pour 12 h ..... 140 \$
- Tarif réduit inscription anticipée rabais de 10% ..... 126 \$

TARIF « JEUNES – 25 ans » et ÉTUDIANTS\* :

-40% de rabais, sauf ateliers de cuisine

- 460\$ avec 40% ..... 276 \$
- 275\$ avec 40% ..... 165 \$
- 185\$ avec 40% ..... 111 \$
- 140\$ avec 40% ..... 84 \$

\* Tarif étudiant pour tous les niveaux, présentation de la carte étudiant en cours de validité obligatoirement au moment de l'inscription. Les réductions ne sont pas cumulables.

Aucun rabais applicable pour les ateliers et cours de cuisine, ni remboursement.

- Plein tarif Ateliers de cuisine pour 2 h ..... 60 \$

Modalités de paiement

- par la poste par chèque
- par carte de crédit par courriel sécurisé en ligne
- par Interac ou argent comptant sur place

Comment avez-vous pris connaissance de nos cours?

Publicité \_\_\_\_\_

Anciens Étudiants \_\_\_\_\_

Réseaux sociaux \_\_\_\_\_

Autres \_\_\_\_\_

VEUILLEZ NOTER

L'Institut se réserve le droit:

- de modifier les horaires des cours ;
- de reporter ou d'annuler, jusqu'à la veille du début, les cours dont les effectifs n'atteignent pas le quota minimum de 6, dans ce cas les frais peuvent être soit crédités ou intégralement remboursés ;
- de communiquer avec vous seulement si les cours sont annulés;
- de remplacer un professeur en cours d'année ;
- de ne pas effectuer de REMBOURSEMENT, NI DE CRÉDIT, après le début des cours en cas de désistement de la part de l'élève sauf sur présentation d'un certificat médical ;
- de ne pas effectuer de remboursement, si la modalité en présentiel devait passer en ligne en raison de l'urgence sanitaire liée à une pandémie.
- d'annuler des leçons pour des raisons de force majeure, dans ce cas les enseignants communiqueront avec vous et dans la mesure du possible, les heures d'enseignement perdues seront récupérées.

Dans ce cas ou dans tout autre cas de force majeure, les frais d'inscription ne seront pas remboursés.

L'IIC, conformément au Code de conduite en vigueur au Ministère des affaires étrangères pour prévenir et combattre le harcèlement, informe qu'on ne tolérera aucun comportement inapproprié et irrespectueux envers les personnes qui travaillent et œuvrent dans l'établissement.

Envoyer par courriel en format pdf à : [cours.iicmontreal@esteri.it](mailto:cours.iicmontreal@esteri.it)  
(Photos non admises!)

Montréal, le \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_